

Podlahový vysávač

Návod na obsluhu

SK



SENCOR®

SVC 660SL / SVC 660RD

Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním výrobkov podobného typu. Výrobok používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne počas záruky odporúčame uschovávať originálny obal vrátane vnútorného baliaceho materiálu, pokladničný doklad a záručný list. V prípade prepravy zabalte prístroj späť do originálnej škatule od výrobcu, zaistíte si tak maximálnu ochranu výrobku pri prípadnom transporte (napr. sťahovanie alebo odoslanie do servisného strediska).

SK-1

OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	3
POPIS VYSÁVAČA	4
ZOSTAVENIE VYSÁVAČA	5
POKYNY NA POUŽÍVANIE	5
ULOŽENIE VYSÁVAČA	6
ČISTENIE A ÚDRŽBA	7
RIEŠENIE PROBLÉMOV	9
TECHNICKÉ ÚDAJE	10
OBSAH DODÁVKY	10
INFORMAČNÝ LIST PRODUKTU	11
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ	12
POKYNY A INFORMÁCIE O NAKLADANÍ S POUŽITÝM OBALOM	12

Podlahový vysávač

SVC 660SL / SVC 660RD

SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- 1) Výrobok starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu, skôr ako nájdete všetky súčasti výrobku.
- 2) Tento výrobok nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami a znalosťami, ak nad nimi nie je vedený odborný dohľad alebo podané inštrukcie zahrňajúce použitie tohto výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- 3) Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodávané s týmto výrobkom alebo preň nie je určené.
- 4) V žiadnom prípade neopravujte výrobok sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Všetky opravy a nastavenia tohto výrobku zverte odbornej firme/servisu. Zášahom do výrobku počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- 5) Výrobok používajte a uchovávajte mimo dosahu horľavých a prchavých látok.
- 6) Výrobok nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu a nadmernej vlhkosti.
- 7) Výrobok neumiestňujte do blízkosti vyhrievacích telies, otvoreného ohňa a iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.
- 8) Výrobok je určený na použitie v domácnostiach. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí alebo vonku!
- 9) Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.
- 10) Pred pripojením výrobku k sieťovej zásuvke sa uistite, že napätie uvedené na štítku výrobku zodpovedá napätiu vo vašej zásuvke.
- 11) Nekladte sieťový kábel v blízkosti horúcich plôch, alebo cez ostré predmety. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety, kábel umiestnite tak, aby sa po ňom nešliapalo, aby sa oň nezakopávalo. Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúceho povrchu.
- 12) Ak je sieťový kábel výrobku poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisu alebo podobne kvalifikovanej osobe, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Výrobok s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kábla je zakázané používať.
- 13) Nevytahujte zástrčku prívodu z el. zásuvky ťahom za napájací prívod.
- 14) Výrobok nepostrekujte vodou ani inou tekutinou. Do výrobku nelejte vodu ani iné tekutiny. Výrobok neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- 15) Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti vane, umývadla alebo iných nádob s napustenou vodou.
- 16) Ak výrobok práve nepoužívate alebo nebudete používať, vypnite ho a vytiahnite zástrčku z el. zásuvky. Pred čistením postupujte rovnakým spôsobom.
- 17) Výrobok nikdy nenechávajte v chode bez dozoru.
- 18) Ak bude výrobok používaný v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Výrobok vždy umiestňujte mimo ich dosahu. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
- 19) Ak je výrobok v prevádzke, neblokujte jeho otvory pre vstup alebo výstup vzduchu, inak môže dôjsť k narušeniu cirkulácie vzduchu a tým k poškodeniu motora prehriatím.
- 20) Vysávanie nižšie uvedených predmetov môže spôsobiť poškodenie spotrebiča alebo zranenie osoby:
 - mokrá podlaha, voda alebo iné tekutiny
 - akékoľvek ostré predmety (napr. sklo, črepy, ihly, špendlíky ap.)
 - horiace cigarety a tlejúce látky, zápalky, akékoľvek horľavé alebo prchavé tekutiny (napr. benzín, riedidlá ap.)
 - múka, cement, omietka (resp. vysávanie otvorov v stenách pri vŕtaní).
- 21) Aby ste sa vyhlí poškodeniu nábytku alebo zraneniu osoby, pridržiujte kábel v ruke, zatiaľ čo sa navíja.
- 22) Násilné ťahanie za sieťový kábel môže spôsobiť jeho poškodenie.
- 23) Nevysávajte väčšie kusy papierov alebo plastové vrecúška. Môžu ľahko upchať trubicu alebo hadicu. Ak sa výrobok akýmkoľvek spôsobom upchá, okamžite ho vypnite odpojením od sieťovej zásuvky a jeho trubicu alebo hadicu vyčistite.

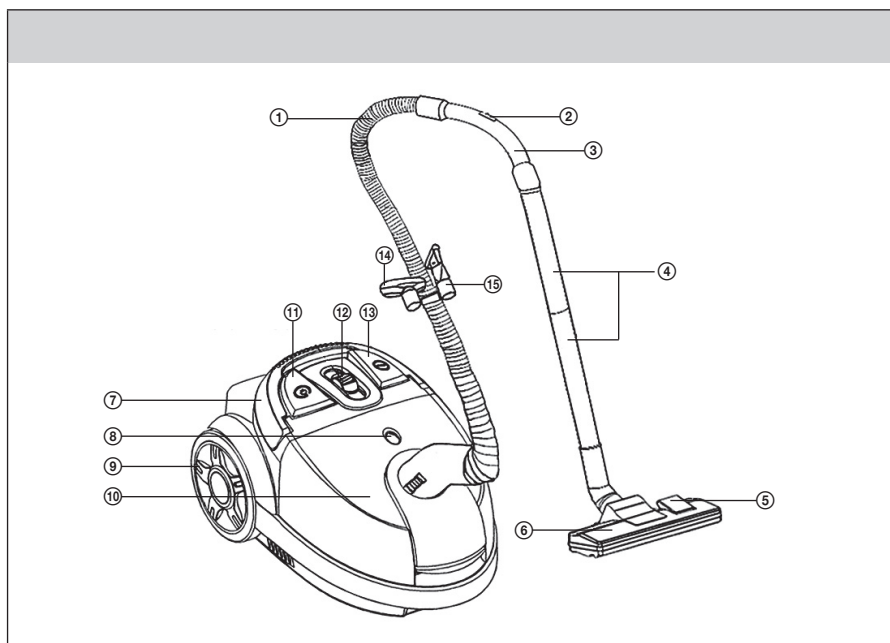
SK-3

Podlahový vysávač

SVC 660SL / SVC 660RD

- 24) Aby ste sa vyhli poškodeniu hadice, nešľapajte na ňu ani ju neprehýbajte násilím. Vysávač nepoužívajte so zlomenou alebo inak poškodenou hadicou.
- 25) Neprechádzajte sieťový kábel vysávačom.
- 26) Nikdy nepoužívajte vysávač bez ochranného filtra motora, výstupného filtra, prachového vrecúška alebo HEPA filtra.
- 27) Nasávaciu hubicu, koniec rúrky alebo príslušenstvo neprikladajte k očiam ani ušiam.
- 28) Pri vysávaní niektorých druhov podláh alebo podlahových krytín môže dôjsť k vzniku elektrostatického náboja, ktorý nie je pre používateľa nebezpečný.
- 29) Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča a jeho príslušenstva (poranenie, popálenie, obarenie, požiar, znehodnotenie potravín a pod.).

POPIS VYSÁVAČA



- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| ① hadica | ⑨ koleso |
| ② regulácia nasávania | ⑩ kryt priestoru prachového vrecúška |
| ③ držiadlo | ⑪ tlačidlo navijania kábla |
| ④ teleskopická trubica | ⑫ regulácia výkonu motora |
| ⑤ klapka podlahovej hubice | ⑬ tlačidlo ŠTART/STOP |
| ⑥ podlahová hubica | ⑭ hubica na čalúnenie |
| ⑦ držiadlo | ⑮ štrbinová hubica s kefkou |
| ⑧ indikátor naplnenia vrecúška | |

Podlahový vysávač

SVC 660SL / SVC 660RD

SK

ZOSTAVENIE VYSÁVAČA

Vložte hadicu do otvoru pre nasávanie vzduchu

Stlačte súčasne obe poistky na koncovke hadice a koncovku zasuňte do otvoru na vysávači, kým nezačujete cvaknutie. Hadica je teraz zaistená v správnej polohe.

Nasadte držadlo na teleskopickú trubicu

Držadlo nasadte na širšiu časť teleskopickej trubice.

Nasadte podlahovú hubicu na teleskopickú trubicu

Podlahovú hubicu nasadte na užšiu časť teleskopickej trubice.

Upravte dĺžku teleskopickej trubice

Podľa potreby si upravte dĺžku teleskopickej trubice – posuňte a držte poistku na trubici v smere šípk a súčasne nastavte požadovanú dĺžku trubice. Potom poistku povoľte a trubicu ešte o kúsok posuňte, až začujete cvaknutie. Dĺžka teleskopickej trubice je teraz zaaretovaná.

POKYNY NA POUŽÍVANIE

Pripojenie vysávača k elektrickej sieti

Ťahom za koncovku vytiahnite z vysávača požadovanú dĺžku prírodného kábla. Jeho vidlicu potom zasuňte do elektrickej zásuvky.



Upozornenie:

Žltá značka na napájacom kábli upozorňuje na blížiaci sa koniec dĺžky prírodného kábla. Kábel nevyťahujte za červenú značku.

Nastavenie podlahovej hubice podľa typu povrchu

Podľa typu vysávaného povrchu nastavte klapkou podlahovú hubicu nasledovne:

- Pri vysávaní kobercov štetiny klapkou zasuňte.
- Pri vysávaní tvrdých (hladkých) podláh štetiny klapkou vysuňte.

Zapnutie (vypnutie) vysávača

Pre zapnutie (vypnutie) vysávača stlačte tlačidlo ŠTART/STOP na tele vysávača.

Regulácia nasávania

Nasávanie môžete regulovať posuvným jazdcom na tele vysávača a v menšom rozsahu tiež posuvnou klapkou na držadle hadice.



Tip:

Ak sa pri vysávaní držadlo hadice upchá, odpojte ho od teleskopickej rúrky a rovnako tak odpojte hadicu od vysávača. Držadlo potom zasuňte do nasávacieho otvoru na vysávači a nečistoty brániace prietoku vzduchu vysajte.

Krátkodobé prerušenie vysávania

Ak chcete vysávanie krátkodobu prerušiť, vložte teleskopickú trubicu pomocou výstupku na podlahovej hubici do jednej z parkovacích polôh – v zadnej alebo spodnej časti vysávača.



Upozornenie:

Nepremiestňujte vysávač v okamihu, keď používate parkovaciu polohu! Môže dôjsť k vylomeniu parkovacej polohy!

Podlahový vysávač

SVC 660SL / SVC 660RD

Použitie príslušenstva

Do integrovaného držiaka príslušenstva upevneného na hadici môžete umiestniť dodávanú štrbinovú hubicu a vankúšovú hubicu.

- Štrbinovú hubicu môžete použiť pri vysávaní ťažko prístupných miest (napr. okien, rohov, knižníc, priestorov medzi matracmi, čalúnením ap.). Pootočením kefkы von zo štrbinovej hubice docielite vyšší nasávací výkon (vhodné napr. na vysávanie nedostupných miest v sedacích súpravách).
- Hubicu na čalúnenie môžete použiť napr. na vysávanie postelí, čalúneného nábytku ap.

Ukončenie vysávania

Po ukončení vysávania najprv vypnite vysávač stlačením tlačidla ŠTART/STOP a potom odpojte vidlicu privodného kábla z elektrickej zásuvky.

Pre navinutie privodného kábla späť do vysávača stlačte a držte jednou rukou tlačidlo navijania a druhou rukou vedte kábel, resp. pridržiujte jeho koncovku, aby ste zabránili poškodeniu vstupnej časti.



Tip:

Ak nedôjde k úplnému navinutiu privodného kábla späť do vysávača, uvoľnite tlačidlo navijania, povytiahnite kábel späť o cca 50 cm von z vysávača a opäť stlačte tlačidlo navijania.

Prenášanie vysávača

Vysávač je možné uchopiť a prenášať za držadlo.

ULOŽENIE VYSÁVAČA

Vysávač môžete uložiť buď opätovným rozložením na jednotlivé časti, alebo ho ponechať zložený a teleskopickú trubicu zaaretovať v jednej z parkovacích polôh (v zadnej alebo spodnej časti vysávača).

Podlahový vysávač

SVC 660SL / SVC 660RD

SK

ČISTENIE A ÚDRŽBA



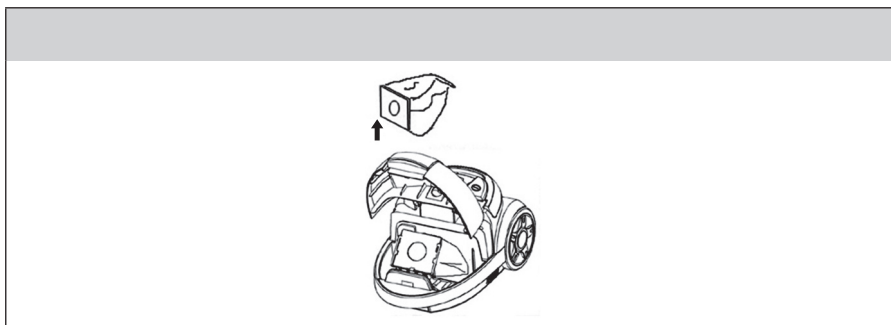
Upozornenie:

Pred čistením vždy odpojte kábel vysávača od elektrickej zásuvky.

Výmena prachového vrecúška

V prípade, že sa v priehľadovom okienku objaví pri zdvihnutí podlahovej hubice nad vysávanú plochu a nastavení maximálneho nasávacieho výkonu indikátor naplnenia vrecúška (teda plné farebné pole), je potrebné vymeniť vrecúško na prach:

- 1) Otvorte kryt vysávača.
- 2) Vyberte z plastového držiaka staré prachové vrecúško.
- 3) Vložte na jeho miesto nové.
- 4) Zavrite kryt vysávača.

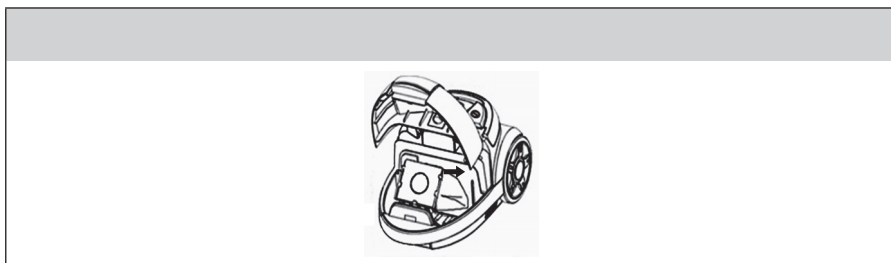


Upozornenie:

Nikdy sa nesnažte prať papierové prachové vrecúška – tieto sú na jedno použitie a v prípade ich naplnenia je nutné ich zlikvidovať spoločne s bežným komunálnym odpadom. Prať je možné iba vrecúška textilné!

Výmena vstupného molitanového filtra

- 1) Otvorte kryt vysávača a vyberte rámček so vstupným filtrom.
- 2) Vymeňte vstupný molitanový filter za nový a vráťte ho aj s rámčekom späť do vysávača.



SK-7

Podlahový vysávač

SVC 660SL / SVC 660RD

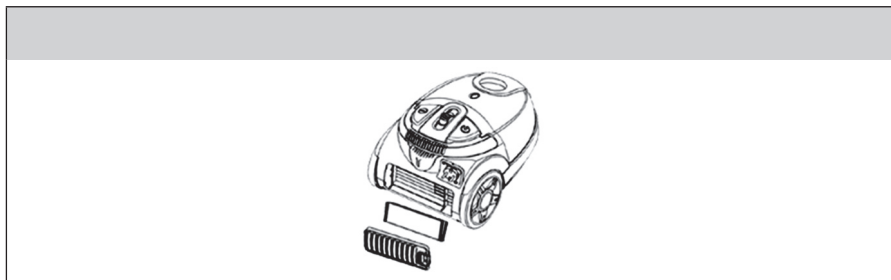
Výmena výstupného H.E.P.A. filtra

- 1) Stlačením poistky odklopte mriežku výstupného filtra.
- 2) Vyberte výstupný H.E.P.A. filter z filtračného priestoru.
- 3) Filter môžete v prípade slabšieho znečistenia vyprať pod tečúcou vlažnou vodou, v prípade silnejšieho znečistenia, prosím, vymeňte za nový.
- 4) Filter potom vráťte späť do filtračného priestoru vysávača a nasadte späť mriežku výstupného filtra.



Upozornenie:

Filter nikdy nekladajte späť do vysávača mokrý alebo vlhký! Vždy vyčkejte, až dokonale vyschne.



Na čistenie vonkajších častí prístroja používajte jemnú handričku navlhčenú vo vlažnej vode. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, riedidlá alebo rozpúšťadlá, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu prístroja.

Podlahový vysávač

SVC 660SL / SVC 660RD

SK

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred tým, než sa obrátite na servisné stredisko, prejdite si, prosím, nasledujúcu tabuľku:

Problém	Možná príčina	Odporúčaná akcia
Motor sa nezapne.	– Napájací kábel nie je pevne zasunutý do sieťovej zásuvky. – Sieťová zásuvka je poškodená. – Vysávač nie je zapnutý.	– Zapojte zástrčku pevne do sieťovej zásuvky. – Skontrolujte sieťovú zásuvku. – Zapnite vysávač.
Nasávací výkon je slabý.	– Prachové vrecúško je celkom naplnené. – Prístroj je upchaný. – Je upchaný filter.	– Vymeňte prachové vrecúško – Odstráňte upchaný materiál. – Vyčistite filter.
Kábel sa nenavínie celý.	Kábel sa mohol pri navíjaní dostať mimo navijacieho kolesa.	Pri navíjaní držte kábel mierne natiahnutý.
Kábel nie je možné vytiahnuť.	Kábel sa nesprávne navínil.	Stlačte tlačidlo samonavijacieho kábla a skúste to znovu.
Regulácia výkonu nefunguje.	Vysávač je pokazený.	Zaistite opravu vysávača (iba odborníkom).
Napájací kábel sa navíja späť v okamihu, keď to nepotrebuje.	Poškodený navijací mechanizmus.	Zaistite opravu vysávača (iba odborníkom).
Kryt vysávača nie je možné uzavrieť.	Nie je vložené prachové vrecúško, alebo je vložené zle.	Skontrolujte pozíciu prachového vrecúška v plastovom držiaku, príp. vložte nové vrecúško.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	220–240 V AC (striedavé)
Menovitý kmitočet	50 - 60 Hz
Menovitý príkon	700 W
Trieda ochrany (vzhľadom na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom)	II
Úroveň hluku	74 dB(A)
Dĺžka sieťového kábla	5 m
Prevádzkový dosah	7,5 m
Rozmery (dĺžka × šírka × výška)	394 × 275 × 213 mm
Hmotnosť	5,3 kg

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 74 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

OBSAH DODÁVKY

- 1 × vysávač
- 1 × podlahová hubica
- 1 × teleskopická trubica
- 1 × hadica s integrovaným držiakom na príslušenstvo
- 1 × štrbinová hubica
- 1 × hubica na čalúnenie
- 1 × textilné vrecúško
- 1 × vstupný filter
- 1 × výstupný H.E.P.A. filter
- 1 × návod na obsluhu
- 1 × záručný list

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

Podlahový vysávač

SVC 660SL / SVC 660RD

SK

INFORMAČNÝ LIST PRODUKTU

Názov/ochranná známka	SENCOR
Identifikačná značka modelu	SVC 660SL, 660RD
Trieda energetickej účinnosti*	A
Ročná spotreba energie (v kWh)**	26,5
Trieda účinnosti čistenia na koberce	D
Trieda účinnosti čistenia na tvrdé podlahy	B
Trieda emisií prachu z vysávača	C
Hladina akustického výkonu (dB(A))	74
Menovitý príkon (W)	700

* Trieda A (trieda s najvyššou účinnosťou, nízka spotreba el. energie) až trieda G (trieda s najnižšou účinnosťou, vysoká spotreba el. energie)

** Približná hodnota ročnej spotreby energie (v kWh za rok) na základe 50 cyklov čistenia. Skutočná ročná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.

Hodnoty boli stanovené v súlade s (EÚ) č. 665/2013.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.